

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison	V W	L T - 3 5 / empattement 2950 mm (moteur: DW/55 kW) fourgon / fourgon toit surélevé	CH 3862 14

Constructeur	VOLKSWAGEN AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
Identification	sur la plaquette du constructeur "281" numero du châssis "WV2...29....."
Plaquette du constructeur	à droite, sur montant à serrure de la porte du passager
Numero du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
Identification du moteur	"DW" à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres
Importateur	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	V W
Suspension	AV=ressorts hélicoïdaux, AR=ress. à lames; amort. AV+AR	Type	D W
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique	Construction	en ligne
Entraînement	sur roues arrière	Carburant	D
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=tambours, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière	Retrocissement	eau
Frein auxiliaire	circuits 1 et 2 du frein de service	Alessage	76,5
Frein d'arrêt	mécanique, tambours, sur les roues arrière	Cylindres	2382
Ralentisseur	-	Course	86,4
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau ou diff. pression; LT combinée	CV-impôt	12,13
		Puissance en kW	55 DIN
		à /min	4300
		Couple max. Nm	140
		à /min	2250
		Silencieux	1 = 750 x ø 171 mm "073 119 A"

Carrosserie/Equipement	fourgon/fourgon toit surélevé; avec/sans vitres	Poids	avant	1100	arrière	755	total	1855
Nombre de portes	3-4 + 1	Poids à vide	490	1165	1645			
Cantures sécurité avant	Ar4m (E) / B (E)	Répartition charge	1580	1920	3500			
Cale	-							
Anti-rol	-	Poids garants			3500			
Reservoir carburant	1/acier, 70 litres	Pneus	215 R 14 G	215 R 14 G			+)	
Avertisseur	1/HELLA, CH 5 0201 08 ou d'autres modèles homologués	Ply/bar	8 / 4,5	8 / 4,5				
		Charge	2240	2240				
		pour Vmax	140 (N)	140 (N)				
Nombre de places	total 2 ou 3 av. 2 ou 3 ++) centre _____ ar _____	Jantes	6 J x 14 DP 51 acier					

Dimensions	§)	intérieur	extérieur	Empattement	2950	Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique	2000 / 750	automatique
Longueur	3500	5305	Essieu double	av _____ ar _____	Garantie poids de l'ensemble	-			
Largeur	1820	2040	Voie	av. 1750 -	Poids remorquable testé	poids à vide (homologué 2000 kg)			
Hauteur	1450	2160	Voie	ar. 1720 -	Charge garantie sur le toit	100 (toit surélevé = aucune)			
Porte à faux avant	_____	1110	Braquage ø	g. 12200 d. 12200	Vitesse maximale selon le constructeur	115-135	_____ km/h		
Porte à faux arrière	1060	1245	en charge	_____	testée _____ km/h à /min _____	moteur _____	_____	prise de force	
Garde au sol	a vide _____	-							

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)		
Boîte de vitesses		i-e	dB/A	dB/A	/min						
m5		4,10-4,88	79,0	77,5	3225	ab)	Genre du véhicule	Voiture de livraison			
							Marque et type	V W IT - 35			
							Homologation No CH	3862 14			
							Carrosserie	fourgon			
F		G	H	J		R					
De fumée OCE annexe 3		ECE-24				Places		total	2 ou 3	avant	2 ou 3
b=	a	/min	k= 0,70 à 4300	/min	k= 0,75 à 3827	/min	Poids à vide	1855	Carburant	D	
b=	a	/min	k= 0,75 à 3354	/min	k= 0,80 à 2881	/min	Charge utile	1645	Cylindree	2382	
b=	a	/min	k= 0,90 à 2408	/min	k= 0,95 à 1935	/min	Poids total	3500	CV-impôt	12,13	
O		O+P									
S	Bacharach = 3,00	Pompe d'injection BOSCH									

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : une cuve d'absorption sous le moteur ainsi que sous la boîte à vitesses.
- +) Variante de pneus : 205 R 14 C 8 PR 2060 (4,5) Vmax 140 km/h (Speed-Index N)
- +) Nombre de places : sur demande avec banquettes longitudinales pour le transport occasionnel de personnes (art. 61/OCR) AV = 3, AR = 18 resp. AV = 2, AR = 18 personnes; augmentation du poids à vide = 70 kg.
- §) Fourgon toit surélevé : hauteur intérieurs du vhc = 1860 mm
hauteur extérieurs du vhc = 2570 mm
- §§) Equipement : des bavettes sont exigées à l'arrière.

Inscription dans le permis de circulation:

Code 128 (si le vhc est équipé de banquettes longitudinales).

Lieu et date de l'homologation Wolfsbourg, 27.10.-01.11.85
Sta/Jak/Ad

Remplace la fiche d'homologation du 01.11.85
24.07.86 - Identification jak

Service fédéral d'homologation

fy

30) Voiture
de livraison

V W

LT - 35
moteur: DW/55 kW
fourgon/fourg.toit surélevé

3862 14

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 22.08.86 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

Silencieux : 1 pot, 750x220x175 mm "073 119 B"

Insonorisation : cuve (1 pièce) sous moteur et boîte à vit. allant jusqu'au palier intermédiaire de l'arbre à cardan

Service fédéral d'homologation

Emissions de bruit

(E) Type du moteur

DW

(F) Boîte de vitesse

m5

(G) i-A

4,10-4,88

(H) au passage
dB/A

77,5

(J) à l'arrêt
dB/A min-1

71,0 3225

(R) Remarques

ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

(N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

DW

(O) selon OCE annexe 3

b = à min-1
b = à min-1
b = à min-1

(O+P) selon ECE-24

k = 0,70 à 4300 min-1
k = 0,75 à 3354 min-1
k = 0,90 à 2408 min-1

k = 0,75 à 3827 min-1
k = 0,80 à 2881 min-1
k = 0,95 à 1935 min-1

(S) Bacharach 3,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale